

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
N. 2010 — 405 [C – 2010/31061]

14 DECEMBER 2009. — Ordonnantie houdende aanpassing van de Algemene Uitgabenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2009

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 worden de ingeschreven kredieten als volgt bevestigd :

<i>In euro</i>	Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Vereffening- kredieten — Crédits de liquidation	<i>En euros</i>
Gesplitste kredieten			Crédits dissociés
Initieel	91.026.000	86.141.000	Initial
Bijkredieten	2.443.000	– 384.000	Crédits supplémentaires
Aangepast	93.469.000	85.757.000	Ajusté

Artikel 3

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie wordt ertoe gemachtigd haar waarborg te verlenen aan de organiserende overheden van de ziekenhuizen en rustoorden, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, voor de terugbetaling van de leningen aangegaan voor de financiering van het niet gesubsidieerde deel van het totale subsidieerbare bedrag van de werken.

Artikel 4

De niet-gebruikte vastleggings- en vereffeningkredieten van vorige jaren, opgenomen in de door het Verenigd College goedgekeurde bouwkalenders, mogen ten belope van maximum 6.000.000 EUR worden heringeschreven.

Artikel 5

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekrachtiging door het Verenigd College.

MINISTÈRE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
F. 2010 — 405 [C – 2010/31061]

14 DECEMBRE 2009. — Ordonnance ajustant le Budget général des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année budgétaire 2009

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 sont établis comme suit :

Article 3

La Commission communautaire commune est autorisée à octroyer sa garantie aux pouvoirs organisateurs des hôpitaux et maisons de repos, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, pour le remboursement des emprunts contractés pour le financement de la partie non subventionnée du montant total subventionnable des travaux.

Article 4

Les crédits d'engagement et de liquidation non utilisés des années antérieures, repris aux calendriers des constructions approuvés par le Collège réuni, peuvent être réinscrits à concurrence de 6.000.000 EUR.

Article 5

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de la sanction par le Collège réuni.

**Bijlage I bij het ontwerp van ordonnantie houdende
aanpassing van de uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2009**

**Annexe I au projet d'ordonnance ajustant
le budget des dépenses
de la Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2009**

Voorafgaande opmerkingen

a) Legende

A : Afdeling
P : Programma
A : Activiteit
BA : Basisallocatie

b) vereffeningskredieten
c) vastleggingskredieten

b) De volgende basisallocaties werden uit de uitgavenbegroting verwijderd :

Afdeling	Programma	Activiteit	Basis-allocatie
02	1	1	74.01
02	4	1	12.01

Remarques préliminaires

a) Légende

D : Division
P : Programme
A : Activité
AB : Allocation de base

b) crédits de liquidation
c) crédits d'engagement

b) Les allocations de base suivantes ont été supprimées dans le budget des dépenses :

Division	Programme	Activité	Allocation de base
02	1	1	74.01
02	4	1	12.01

b) verveffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verveffeningskredieten 2007 Réalisé	Verveffeningskredieten 2008 Réalisé d.d. 30.09.2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Verveffeningen Liquidations					
AFDELING 00 Kabinetten en Raad <i>00 Algemene uitgaven</i>									
Activiteit : 1									DIVISION 00 Cabinets et Conseil <i>00 Dépenses générales</i>
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 11.20	117.000,00	-	131.000,00	134.000	0	0	134.000	Activité : 1 Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président.
			132.000,00	-	135.000	0	0	135.000	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 11.21	219.000,00	-	248.000,00	253.000	0	0	253.000	Traitements des membres du cabinet du Membre compétent pour la politique de la santé (NL).
			248.000,00	-	253.000	0	0	253.000	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 11.22	219.000,00	-	248.000,00	253.000	0	0	253.000	Traitements des membres du cabinet du Membre compétent pour la politique de la santé (FR).
			248.000,00	-	253.000	0	0	253.000	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 11.23	219.000,00	-	248.000,00	253.000	0	0	253.000	Traitements des membres du cabinet du Membre compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
			248.000,00	-	253.000	0	0	253.000	
Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 11.24	235.000,00	-	229.000,00	294.000	-30.000	0	264.000	Traitements des membres du cabinet du Membre compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
			229.000,00	-	295.000	-30.000	0	265.000	
Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter.	00 0 1 12.20	12.000,00	-	12.000,00	12.000	0	0	12.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président.
			12.000,00	-	12.000	0	0	12.000	
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (NL).	00 0 1 12.21	35.000,00	-	35.000,00	35.000	0	0	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre compétent pour la politique de la santé (NL).
			35.000,00	-	35.000	0	0	35.000	
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de gezondheid (FR).	00 0 1 12.22	35.000,00	-	35.000,00	35.000	0	0	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre compétent pour la politique de la santé (FR).
			35.000,00	-	35.000	0	0	35.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé		Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30.09.2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL).	00 0 1 12.23	b) 30.000,00	-	35.000,00	-	35.000	0	0	35.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL).
		c) -	35.000,00	-	-	35.000	0	0	35.000	
Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (FR).	00 0 1 12.24	b) 55.000,00	-	95.000,00	-	35.000	30.000	0	65.000	Frais de fonctionnement du cabinet du Membre compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR).
		c) -	95.000,00	-	-	35.000	30.000	0	65.000	
Totaal Afdeling 00		b) 1.176.000,00	-	1.316.000,00	-	1.339.000	0	0	1.339.000	Total Division 00
		c) -	1.317.000,00	-	-	1.341.000	0	0	1.341.000	
AFDELING 01										
Algemene uitgaven van de Administratie										
<i>00 Bestaansmiddelen</i>										
Activiteit : 1										
Bezoldigingen van het in dienstactiviteit en in disponibiliteit zijnde statutair en contractueel personeel.	01 0 1 11.03	b) 3.253.000,00	-	3.756.000,00	-	3.826.000	-360.000	795.000	4.261.000	Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité.
		c) -	3.764.000,00	-	-	3.615.000	-360.000	1.620.000	4.875.000	
Allehande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.	01 0 1 11.05	b) 23.012,42	-	21.843,53	-	29.000	0	0	29.000	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.
		c) -	28.000,00	-	-	29.000	0	0	29.000	
Werking van de Adviesorganen.	01 0 1 11.06	b) 1.181,52	-	10.998,34	-	11.000	0	0	11.000	Fonctionnement des organes consultatifs.
		c) -	11.000,00	-	-	11.000	0	0	11.000	
Pensioenlasten voor het personeel van de ex- provincie Brabant.	01 0 1 11.07	b) 393.779,51	-	393.779,51	-	394.000	0	0	394.000	Charges de pensions pour le personnel de l'ex- provincie de Brabant.
		c) -	393.779,51	-	-	394.000	0	0	394.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé		Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30/09/2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
Erelonen van advocaten en geneesheren.	01 0 1 12.01	239.121,96	-	300.000,00	-	300.000	0	0	300.000	Honoraires des avocats et des médecins.
Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.						300.000	0	0	300.000	Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers.
Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud.										Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien.
Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven.										Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration.
Uitgaven voor energieverbruik.										Dépenses de consommation énergétique.
Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties										Location d'installations mécanographiques et informatiques
Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).										Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux).
Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.	01 0 1 12.02	14.640,21		33.492,05		56.000	360.000	-345.000	71.000	Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.
Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hen gehoord, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen.						50.000	360.000	0	410.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Réalisé d.d. 30.09.2009	Vastleggingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en levering voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven).										Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires).
Werkingskosten van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	01 0 1 12.03	b)	286.000,00	-	346.000,00	454.000	-8.000	0	446.000	Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles - Capitale.
Vormingen.	01 0 1 41.06	b)	13.000,00	-	11.987,89	11.000	0	0	11.000	Formations.
Kosten voortvloeiend uit tekorten van Rekenplichtigen.	01 0 1 43.41	b)	0	-	0,00	2.000	0	0	2.000	Dépenses résultant des déficits des comptables de l'Etat.
Verwerving van gebouwen.	01 0 1 71.30	b)	0	-	0,00	700.000	0	-700.000	0	Acquisition d'immeubles.
Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen.	01 0 1 74.01	b)	1.182,73	-	2.894,32	23.000	0	0	23.000	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport.
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal.	01 0 1 74.02	b)	614.924,75	-	148.186,89	82.000	8.000	0	90.000	Achat de matériel bureautique et informatique.
		c)	-	223.987,90	-	80.000	8.000	0	88.000	
Totaal Afdeling 01		b)	4.839.843,10	-	5.025.182,53	5.888.000	0	-250.000	5.638.000	Total Division 01
		c)	-	5.177.767,41	-	8.103.000	0	920.000	9.023.000	

b) verffeningskredieten c) vastlegingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé	Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30.09.2009		Inticeel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vasleggingen Engagements	Verffeningen Liquidations					
AFDELING 02 Gezondheid <i>01 Ondersteuning van het gezondheidsbeleid</i>									
Activiteit : 1 Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia. Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek.									
	02 1 1 12.01	b) 123.823,41	-	81.741,23	72.000	0	0	72.000	
		c) -	71.741,23	-	62.000	0	0	62.000	
	02 1 1 41.04	b) 30.000,00	-	32.000,00	32.000	0	0	32.000	
		c) -	32.000,00	-	32.000	0	0	32.000	
Bijdragen verbonden aan de coöperatiekkoorden of de protocolkkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid.									
Activiteit : 2 Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector).									
	02 1 1 43.01	b) 6.633,34	-	7.931,90	8.000	0	1.000	9.000	
		c) -	7.931,90	-	18.000	0	-9.000	9.000	
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad".									
	02 1 2 33.01	b) 33.895,75	-	148.109,09	362.000	0	12.000	374.000	
		c) -	261.800,00	-	242.000	0	12.000	254.000	
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad".									
	02 1 2 33.02	b) 10.000,00	-	0,00	0	0	0	0	
		c) -	0,00	-	0	0	0	0	
Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector).									
	02 1 2 43.01	b) 0	-	2.209,00	32.000	0	12.000	44.000	
		c) -	32.700,00	-	40.000	0	12.000	52.000	
Bijkomende toelage aan het Platform voor palliatieve zorgen.									
	02 1 2 43.02	b) 41.300,00	-	39.000,00	48.000	0	6.000	54.000	
		c) -	48.000,00	-	49.000	0	0	49.000	

DIVISION 02

Santé
01 Support de la politique en matière de santé

Activité : 1

Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques.

Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique.

Contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'état fédéral.

Activité : 2

Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé).

Subventions à l'as.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale".

Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public).

Subvention complémentaire à la plate-forme pour les soins palliatifs.

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Verwezenlijkt 2007 Réalisé	Verwezenlijkt 2007 Liquidations	Vastleggingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Activiteit : 3 Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.	02 1 3 33.01	b) 0 c) -	-	0,00	0,00	2.000 2.000	0 0	-2.000 -2.000	0 0	Activité : 3 Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	02 1 3 33.08	b) 0 c) -	-	0,00	0,00	7.000 7.000	0 0	-7.000 -6.000	0 1.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 4 Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen.	02 1 4 33.07	b) 388.903,65 c) -	-	631.579,52	628.079,39	652.000 655.000	0 0	0 0	652.000 655.000	Activité : 4 Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé).
Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen.	02 1 4 43.42	b) 155.561,46 c) -	-	315.789,76	0,00	516.000 363.000	0 0	0 0	516.000 363.000	Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public).
Activiteit : 5 Website Hospichild.be.	02 1 5 12.01	b) 0 c) -	-	90.000,00	70.000,00	90.000 90.000	0 0	14.000 14.000	104.000 104.000	Activité : 5 Site web Hospichild.be.
Toelagen aan de v.z.w. "Huis voor Respiratie van Brussel-Hoofdstad".	02 1 5 33.01	b) 0 c) -	-	14.000,00	0,00	14.000 14.000	0 0	87.000 85.000	101.000 99.000	Subventions à l'a.s.b.l. "Maison de répit de Bruxelles-Capitale".
		b) 790.117,61 c) -	-	1.505.542,41	1.009.070,61	1.835.000 1.574.000	0 0	123.000 106.000	1.958.000 1.680.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé		Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30/09/2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
02 Preventie Activiteit : 1 Vaccinatiekosten.	02.2.1.12.02	b) 699.463,40	-	512.276,29	-	685.000	0	0	685.000	02 Prévention Activité : 1 Frais de vaccination.
		c) -	685.000,00	-	-	685.000	0	0	685.000	
Activiteit : 2 Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing.	02.2.2.12.04	b) 53.966,00	-	216.849,95	-	287.000	0	6.000	293.000	Activité : 2 Frais découlant d'activités en matière de dépistage.
		c) -	226.850,70	-	-	251.000	0	6.000	257.000	
Subsidiering van activiteiten inzake preventie	02.2.2.33.02	b) 136.000,00	-	178.000,00	-	210.000	0	-33.000	177.000	Subventions pour des activités de prévention.
		c) -	180.000,00	-	-	210.000	0	-39.000	171.000	
03 Thuisverzorging Activiteit : 1 Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg.	02.3.1.33.03	b) 889.429,40	-	907.126,24	-	1.182.000	0	-27.000	1.155.000	03 Soins à domicile Activité : 1 Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile.
		c) -	1.091.850,70	-	-	1.146.000	0	-33.000	1.113.000	
Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg.	02.3.1.43.03	b) 2.928,86	-	102.000,00	-	112.000	0	3.000	115.000	Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile.
		c) -	111.000,00	-	-	112.000	0	14.000	126.000	
Activiteit : 2 Toelagen aan het Platform voor thuiszorg.	02.3.2.33.01	b) 0	-	13.316,28	-	15.000	0	0	15.000	Activité : 2 Subsides à la plate-forme de soins à domicile.
		c) -	51.000,00	-	-	17.000	0	0	17.000	
		b) 2.928,86	-	165.316,28	-	188.000	0	103.000	291.000	
		c) -	177.000,00	-	-	180.000	0	114.000	294.000	

b) vereffeningkredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé		Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30/09/2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
<i>04 Geestelijke gezondheidszorg</i>										<i>04 Santé mentale</i>
Activiteit : 1										Activité : 1
Subsidiering van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.02	b)	0	-	70.000,00	70.000	0	5.000	75.000	Subventions pour des activités de santé mentale.
		c)	-	60.000,00	-	70.000	0	0	70.000	
Buitengewone toelage aan de v.z.w. "Rivage - den Zaet".	02 4 1 33.03	b)	19.000,00	-	0,00	0	0	0	0	Subside extraordinaire à l'a.s.b.l. "Rivage - den Zaet".
		c)	-	0,00	-	0	0	0	0	
Toelagen voor de privé-diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 33.04	b)	1.532.652,59	-	1.779.000,00	1.931.000	0	21.000	1.952.000	Subventions aux services de santé mentale privés.
		c)	-	1.807.000,00	-	1.944.000	0	48.000	1.992.000	
Toelagen voor projecten van slachtoffer- en oudersbegeleiding (privé-sector).	02 4 1 33.06	b)	42.000,00	-	35.000,00	43.000	0	0	43.000	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur privé).
		c)	-	42.500,00	-	43.000	0	0	43.000	
Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheidszorg.	02 4 1 43.40	b)	1.504.439,00	-	1.645.000,00	1.636.000	0	0	1.636.000	Subventions aux services publics de santé mentale.
		c)	-	1.633.000,00	-	1.701.000	0	0	1.701.000	
Toelagen voor projecten van slachtoffer- en oudersbegeleiding (openbare sector).	02 4 1 43.41	b)	0	-	0,00	2.000	0	-2.000	0	Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur public).
		c)	-	0,00	-	12.000	0	-12.000	0	
Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg	02 4 1 52.01	b)	0	-	83.214,00	99.000	0	-14.000	85.000	Subsidies à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale.
		c)	-	90.997,00	-	91.000	0	-14.000	77.000	
Aankoop van bureau- en informaticamateriaal van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.	02 4 1 74.02	b)	10.316,27	-	0,00	0	0	0	0	Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune.
		c)	-	0,00	-	0	0	0	0	
		b)	3.108.407,86		3.612.214,00	3.781.000	0	10.000	3.791.000	
		c)	-	3.633.497,00		3.861.000	0	22.000	3.883.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé	Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30.09.2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
05 <i>Investeringen</i> Activité : 1 Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies. Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (privé-sector). Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (openbare sector).	02 5 1 01.00	0	-	18.050.608,94	18.100.000	0	-1.000.000	17.100.000	05 <i>Investissements</i> Activité : 1 Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables. Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur privé). Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur public).
	02 5 1 51.01	-	19.885.436,00	0,00	20.000.000	0	0	20.000.000	
	02 5 1 63.01	10.270.727,80	-	-	-	0	0	0	
		7.069.256,71	-	-	-	0	0	0	
		-	0,00	-	-	0	0	0	
		17.339.984,51	-	18.050.608,94	18.100.000	0	-1.000.000	17.100.000	
		-	19.885.436	-	20.000.000	0	0	20.000.000	
Totaal Afdeling 02		22.130.868,24	-	23.744.336,07	25.086.000	0	-791.000	24.295.000	Total Division 02
		-	26.293.326,11	-	26.761.000	0	209.000	26.970.000	
AFDELING 03									
Bijstand aan personen									
01 Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen									
Activité : 1									
	03 1 1 12.01	29.249,28	-	118.750,97	68.000	0	105.000	173.000	Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques.
		-	75.654,53	-	60.000	0	105.000	165.000	Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S.
	03 1 1 12.04	19.337,84	-	10.745,57	15.000	0	30.000	45.000	
		-	15.000,00	-	15.000	0	30.000	45.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé	Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30.09.2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations					
Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie.	03 1 1 33.01	336.000,00 -	- 233.000,00	262.000,00 -	269.000 240.000	0 0	0 0	269.000 240.000	Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales.
Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (privé-sector).	03 1 1 33.02	159.200,00 -	- 178.000,00	177.200,00 -	197.000 200.000	0 0	0 0	197.000 200.000	Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur privé).
Activiteit : 2									Activité : 2
Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen.	03 1 2 33.08	0 -	- 15.000,00	12.000,00 -	15.000 15.000	0 0	0 0	15.000 15.000	Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé.
Activiteit : 3									Activité : 3
Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies.	03 1 3 33.01	0 -	- 4.000,00	13.750,00 -	18.000 4.000	0 0	0 0	18.000 4.000	Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales.
Organisaties waar de armen het woord voeren.	03 1 3 33.02	40.000,00 -	- 42.000,00	44.005,00 -	50.000 50.000	-22.000 -22.000	0 0	28.000 28.000	Subventions aux organisations permettant aux plus démunis de participer à la vie sociale.
Activiteit : 4									Activité : 4
Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 33.06	111.353,92 -	- 191.017,32	279.863,69 -	357.000 191.000	33.000 33.000	20.000 30.000	410.000 254.000	Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales.
Toelagen aan openbare instellingen voor sociale initiatieven.	03 1 4 43.44	16.000,00 -	- 27.345,20	46.000,00 -	28.000 29.000	0 0	6.000 0	34.000 29.000	Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales.
Activiteit : 5									Activité : 5
Vormingen (privé-sector).	03 1 5 33.09	0 -	- 0,00	0,00 -	5.000 5.000	0 0	0 0	5.000 5.000	Formations (secteur privé).

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Réalisé		Verwezenlijkt 2008 Réalisé d.d. 30/09/2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements	Vereffeningen Liquidations	Vastleggingen Engagements					
Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's.	03 1 5 41.04	b)	124.000,00	-	124.000,00	248.000	0	0	248.000	Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS.
		c)	-	248.000,00	-	248.000	0	0	248.000	
Vormingen (openbare sector).	03 1 5 41.05	b)	92.000,00	-	174.307,75	133.000	0	142.000	275.000	Formations (secteur public).
		c)	-	224.000,00	-	133.000	0	111.000	244.000	
Activiteit : 6										
Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden.	03 1 6 33.01	b)	0	-	20.000,00	93.000	-11.000	0	82.000	Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées.
		c)	-	80.000,00	-	93.000	-11.000	0	82.000	
Activiteit : 1										
Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen.	03 2 1 33.01	b)	927.141,04	-	1.282.622,98	1.496.000	0	303.000	1.799.000	
		c)	-	1.333.017,05	-	1.283.000	0	276.000	1.559.000	
Activiteit : 2										
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector).	03 2 2 33.01	b)	81.600,00	-	105.000,00	107.000	0	0	107.000	Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes.
		c)	-	105.000,00	-	108.000	0	0	108.000	
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 2 2 43.41	b)	1.831.000,00	-	2.071.000,00	2.093.000	0	-132.000	1.961.000	Subsidies aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé).
		c)	-	2.149.000,00	-	2.100.000	0	0	2.100.000	
Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector).	03 2 2 43.41	b)	2.981.000,00	-	3.492.000,00	4.027.000	0	-505.000	3.522.000	Subsidies aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public).
		c)	-	3.727.000,00	-	3.900.000	0	0	3.900.000	

02 Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

Activiteit : 1

Activiteit : 2

Activiteit : 6

b) verffeningskredieten c) vastlegingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Inteet 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délberations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Verffeningen Liquidations	Réalisé	Vaslegingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Activiteit : 3 Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector).	03 2 3 33.01	b)	33.750,00	-	52.500,00	75.000	0	0	75.000	Activiteit : 3 Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé).
		c)	-	75.000,00	-	75.000	0	0	75.000	
Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector).	03 2 3 43.01	b)	45.000,00	-	116.250,00	100.000	0	0	100.000	Subsides aux centres de soins de jour (secteur public).
		c)	-	138.750,00	-	100.000	0	0	100.000	
Activiteit : 4 Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten.	03 2 4 12.01	b)	88.362,31	-	27.546,08	34.000	0	0	34.000	Activiteit : 4 Prise en charge des dépenses de maladies sociales.
		c)	-	27.546,08	-	30.000	0	0	30.000	
		b)	5.060.712,31	-	5.864.296,08	6.436.000	0	-637.000	5.799.000	
		c)	-	6.222.296,08	-	6.313.000	0	0	6.313.000	
03 Centra voor algemeen welzijnswerk										
Activiteit : 1 Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector).	03 3 1 33.01	b)	3.296.000,00	-	4.155.949,83	4.340.000	0	-334.000	4.006.000	Activiteit : 1 Subventions aux centres de service social (secteur privé).
		c)	-	4.464.622,31	-	4.126.000	0	-92.000	4.034.000	
Activiteit : 2 Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk.	03 3 2 33.01	b)	461.932,34	-	511.380,41	565.000	0	11.000	576.000	Activiteit : 2 Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables.
		c)	-	533.000,00	-	549.000	0	-5.000	544.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & déliverations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Réalisé	Vastleggingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Activiteit : 3 Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector).	03 3 3 33.01	b)	30.000,00	-	31.826,83	30.000	0	6.000	36.000	Activité : 3 Subvention aux centres de consultation pré- matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé).
		c)	-	32.000,00	-	32.000	0	5.000	37.000	
Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector).	03 3 3 43.01	b)	68.000,00	-	71.607,81	72.000	0	8.000	80.000	Subventions aux centres de consultation pré- matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public).
		c)	-	73.000,00	-	74.000	0	6.000	80.000	
		b)	3.855.932,34	-	4.770.764,88	5.007.000	0	-309.000	4.698.000	
		c)	-	5.102.622,31	-	4.781.000	0	-86.000	4.695.000	
04 Thuislozenzorg										
Activiteit : 1 Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden.	03 4 1 33.01	b)	2.221.596,41	-	2.696.707,85	2.796.000	0	287.000	3.083.000	Activité : 1 Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence.
		c)	-	2.604.000,00	-	2.613.000	0	485.000	3.098.000	
Activiteit : 2 Toelagen voor onthaalhuizen.	03 4 2 33.01	b)	1.504.896,03	-	1.704.000,00	1.825.000	0	106.000	1.931.000	Activité : 2 Subsides aux maisons d'accueil.
		c)	-	1.765.000,00	-	1.778.000	0	75.000	1.853.000	
Activiteit : 3 Straatboekwerk.	03 4 3 33.01	b)	235.200,00	-	260.000,00	262.000	0	28.000	290.000	Activité : 3 Travailleurs de rue.
		c)	-	275.000,00	-	268.000	0	21.000	289.000	

b) verffeningskredieten c) vastlegingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Inticeel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délberations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Verffeningen Liquidations	Réalisé	Vasleggingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Activiteit : 4 Begeleid wonen (privé-sector).	03 4 4 33.01	b) 791.614,15	-	-	870.000,00	932.000	0	83.000	1.015.000	Activiteit : 4 Logement accompagné (secteur privé).
		c) -	822.000,00	-	-	928.000	0	154.000	1.082.000	
Begeleid wonen (openbare sector).	03 4 4 43.01	b) 279.000,00	-	-	329.630,43	294.000	0	27.000	321.000	Logement accompagné (secteur public).
		c) -	311.000,00	-	-	318.000	0	18.000	336.000	
Activiteit : 5 Toelagen aan het Steunpunt.	03 4 5 33.01	b) 40.000,00	-	-	203.000,00	269.000	0	0	269.000	Activiteit : 5 Subventions au Centre d'appui.
		c) -	204.000,00	-	-	279.000	0	0	279.000	
Activiteit : 6 Toelagen aan de dagcentra.	03 4 6 33.01	b) 0	-	-	95.000,00	185.000	0	-132.000	53.000	Activiteit : 6 Subventions aux centres de jour.
		c) -	164.998,00	-	-	165.000	0	-165.000	0	
		b) 5.072.306,59	-	-	6.158.338,28	6.563.000	0	399.000	6.962.000	
		c) -	6.145.998,00	-	-	6.349.000	0	588.000	6.937.000	
05 Beleid ten voordele van de gehandicapte personen										05 Politique en faveur des personnes handicapées
Activiteit : 1 Toelagen aan de erkende instellingen (privé- sector).	03 5 1 33.01	b) 5.086.000,00	-	-	5.568.000,00	6.372.000	0	399.000	6.771.000	Activiteit : 1 Subsides aux institutions agréées (secteur privé).
		c) -	5.975.000,00	-	-	6.055.000	0	333.000	6.388.000	
Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector).	03 5 1 43.01	b) 1.409.901,21	-	-	1.718.619,81	1.525.000	0	112.000	1.637.000	Subsides aux institutions agréées (secteur public).
		c) -	1.608.000,00	-	-	1.639.000	0	65.000	1.704.000	

b) verffeningkredieten c) vastlegingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007 Realisé	Verwezenlijkt 2008 Realisé d.d. 30.09.2009		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
			Vaslegingen Engagements	Verffeningen Liquidations					
Activiteit : 2 Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven.	03 5 2 33.01	2.110.000,00	-	2.305.000,00	2.368.000	0	350.000	2.718.000	Activiteit : 2 Subsides aux aux services d'aide aux actes de la vie journalière.
		-	2.468.000,00	-	2.404.000	0	99.000	2.503.000	
	03 5 3 33.01	191.000,00	-	147.000,00	250.000	0	0	250.000	Activiteit : 3 Logement accompagné (secteur privé).
Begeleid wonen (privé-sector).		-	147.000,00	-	250.000	0	0	250.000	
	03 5 3 43.01	0	-	0,00	56.000	0	0	56.000	Logement accompagné (secteur public).
		-	0,00	-	56.000	0	0	56.000	
06 Openbare centra voor maatschappelijk welzijn Activiteit : 1		8.796.901,21	-	9.738.619,81	10.571.000	0	861.000	11.432.000	
		-	10.198.000,00	-	10.404.000	0	497.000	10.901.000	
	03 6 1 43.01	13.129.500,03	-	17.727.250,03	18.202.000	0	0	18.202.000	Activiteit : 1 Fonds spécial de l'action sociale.
Activiteit : 2 Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W.'s.		-	17.801.000,00	-	18.336.000	0	-1.000	18.335.000	
	03 6 2 43.01	122.705,38	-	643.670,06	728.000	0	40.000	768.000	Activiteit : 2 Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S.
		-	630.000,00	-	655.000	0	40.000	695.000	

b) vereffeningskredieten c) vastleggingskredieten	D P A A.B. A P A B.A.	Verwezenlijkt 2007		Verwezenlijkt 2008		Initieel 2009 Initial	Transf. & beraadsl. Transf. & délibérations	Eerste aanpassing Premier ajustement	Aangepast Ajusté	b) crédits de liquidation c) crédits d'engagement
		Vereffeningen Liquidations	Réalisé	Vastleggingen Engagements	Réalisé d.d. 30.09.2009					
Activiteit : 3 Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzondere onderstandsfonds.	03 6 3 12.01	667.819,15 -	- 0,00	0,00 -	0 0	0 0	0 0	0 0	0 0	Activiteit : 3 Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance.
	b) c)	13.920.024,56 -	- 18.431.000,00	18.370.920,09 -	18.930.000 18.991.000	0 0	40.000 39.000	18.970.000 19.030.000		
07 Investeringen										07 Investissements
Activiteit : 1 Bouw van nachtazielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (privé-sector).	03 7 1 51.01	505.800,90 -	- 232.847,00	645.229,04 -	656.000 2.490.000	500.000 0	0 0	1.156.000 2.490.000		Activiteit : 1 Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico- pédagogiques (secteur privé).
Bouw van flats voor bejaarden, nachtazielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch- pedagogische instellingen (openbare sector).	03 7 1 61.01	3.553.582,81 -	- 6.077.791,00	2.836.698,53 -	4.169.000 4.210.000	-500.000 0	0 0	3.669.000 4.210.000		Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public).
	b) c)	4.059.383,71 -	- 6.310.638,00	3.481.927,57 -	4.825.000 6.700.000	0 0	0 0	4.825.000 6.700.000		
Totaal Afdeling 03		41.692.401,76 -	53.743.571,44 -	49.667.489,69 -	53.828.000 54.821.000	0 0	657.000 1.314.000	54.485.000 56.135.000		Total Division 03
ALGEMEEN TOTAAL DER UITGAVEN	b) c)	69.839.113,10 -	- 86.531.664,96	79.753.008,29 -	86.141.000 91.026.000	0 0	-384.000 2.443.000	85.757.000 93.469.000		TOTAL GENERAL DES DEPENSES

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 december 2009.

Het Lid van de Verenigd College bevoegd
voor het Gezondheidsbeleid, Financiën,
Begroting en Externe Betrekkingen,

J.-L. VAN RAES

Het Lid van de Verenigd College bevoegd
voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,

B. CEREXHE

Het Lid van de Verenigd College bevoegd
voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen
en het Openbaar Ambt,

Mevr. B. GROUWELS

Het Lid van de Verenigd College bevoegd
voor het Beleid inzake Bijstand aan Personen,
Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

*Documenten van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie :*

Gewone zitting 2009/2010 :

B-13/1 Ontwerp van ordonnantie

B-13/2 Verantwoording

B-13/3 Verslag (verwijzing)

Integraal verslag :

Bespreking en aanneming: vergadering van vrijdag 11 december 2009.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée
au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 décembre 2009.

Le Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique de la Santé, les Finances,
le Budget et les Relations extérieures,

J.-L. VAN RAES

Le Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique de la Santé,

B. CEREXHE

Le Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme B. GROUWELS

Membre du Collège réuni compétent
pour la Politique d'Aide aux Personnes,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

*Documents de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire
commune :*

Session ordinaire 2009/2010 :

B-13/1 Projet d'ordonnance

B-13/2 Justification

B-13/3 Rapport (renvoi)

Compte rendu intégral :

Discussion et adoption: séance du vendredi 11 décembre 2009.